

LES YEUX Lovely Eyes

(Transposition)

Poésie de

SULLY-PRUDHOMME

English words by NITA COX

Musique de

LOUIS AUBERT

(1900)



CHANT *Lent et soutenu* ♩ = 50 *p*

Bleus ou noirs, tous ai-més, tous
Love-ly eyes, blue or black, and

PIANO *p*

beaux, Des yeux sans nombre ont vu l'au-ro-re; Ils
loved, How ma-ny eyes have seen the morn-ing! They

dor-ment au fond des tom-beaux, Et le so-leil se lève en-co-re.
sleep with-in the tomb un-moved, Though day und night still fol-low dawn-ing.

mf *f* *mf*

p *dolce*

Les nuits, plus douces que les jours, Ont
 And radiant nights of pure de-light Have

sf *p* *pp*

cresc. *f*

en-chan-té des yeux sans nom - - bre; Les é-toi-les brillent tou-jours, Et les
 charmed those eyes, eyes with-out num - - ber; Gleaming stars still glad-den the night, But those

cresc. *f*

mf **Animez** *cre*

yeux se sont remplis d'om - - bre. Oh! — qu'ils aient per-du le re -
 eyes are clos-ed in slum - - ber. Oh! — then are they blind e - ver -

Animez *sf* *mf* *cre*

- - - - - *scen* - - - - - *do* *f*

-gard, Non, non, ce-la n'est pas pos-si-ble! Ils se
 - more? No, no, with mys-tic fire a-glow-ing They but

- - - - - *scen* - - - - - *do*

ff **Elargissez**

sont tournés quel.que part Vers ce qu'on nom-me l'In-vi-si-ble;
 turn a-way to a-dore The great un-seen, the All-things-know-ing.

Plus animé ♩ = 76

Et comme les as-tres pen-chants Nous
 As the stars that shoot in the sky en dehors Yet

quit-tent, mais au ciel de-meu-rent, Les pru-nel-les ont leurs cou-
 stay there, splen-dour to it giv-ing, Ev'ry sun sets to rise on

-chants, Mais il n'est pas vrai qu'elles meu-rent!
 high. Nay, they are not dead, they are liv-ing. **Très lent**

1^{er} Mouvt (Lent)*p**sempre p*

Bleus ou noirs, tous ai_més, tous beaux, Ou -
Oh, those eyes, blue or black, and loved, How

*Lent**douloureux*

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Bleus ou noirs, tous ai_més, tous beaux, Ou -'. The piano accompaniment starts with a *p* dynamic and includes a *douloureux* marking. The key signature is B-flat major (two flats).

expressif

_verts à quelque immense au - ro - re,
ma - ny eyes have seen the morn - ing:

De l'autre cô_té des tom -
Solemn eyes, so calm and un -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'verts à quelque immense au - ro - re,' and 'De l'autre cô_té des tom -'. The piano accompaniment features a *p* dynamic marking. The key signature remains B-flat major.

mf
 VAR: Les yeux qu'on fer - me voient en - co - re!
 Eyes closed in death see o - ther dawn - ing.

_beaux Les yeux qu'on fer - me voient en - co - re!
 - moved; Eyes closed in death see o - ther dawn - ing.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics '- beaux Les yeux qu'on fer - me voient en - co - re!' and '- moved; Eyes closed in death see o - ther dawn - ing.'. The piano accompaniment features *ppp* and *pppp* dynamic markings. The key signature remains B-flat major.